

Переговоры Правительственных делегаций Союза Советских Социалистических Республик и Германской Демократической Республики

17 сентября, в 16 часов по московскому времени, в Большом Кремлевском Дворце в Москве открылись переговоры Правительственных делегаций Советского Союза и Германской Демократической Республики по вопросу о дальнейших шагах в целях развития и укрепления дружественных отношений между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой.

Со стороны Советского Союза в переговорах участвуют: Председатель Совета Министров Союза ССР Н. А. Булганин, Член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев, Министр Внешней Торговли СССР И. Г. Кабанов, Заместитель Министра Иностранных Дел СССР В. С. Семенов, Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Германской Демократической Республике Г. М. Пущкин, Заведующий 3-м Европейским Отделом МИД СССР С. Г. Лапин.

Со стороны Германской Демократической Республики в переговорах участвуют: Председатель Совета Министров ГДР Отто Гротеволь, Заместитель Председателя Совета Министров ГДР Вальтер Ульбрихт, Заместитель Председателя

Министра ГДР Отто Нухке, Заместитель Председателя Совета Министров ГДР Лотар Болц, Председатель Государственного Парламента ГДР Эрнст Лейнер, Посол Германской Демократической Республики в СССР Честанс Келлер, Председатель Комиссии по иностранным делам Народной Палаты ГДР Петер Флорин, Председатель Президиума Национального Совета Национального Фронта Германской Демократической Республики Эрих Борренс, генеральный секретарь демократической крестьянской партии Герхард Розе, генеральный секретарь либерально-демократической партии Манфред Герлах, секретарь делегации Посол Фриц Гросс.

Переговоры открылись заявлением Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина.

Затем с заявлением выступил Председатель Совета Министров ГДР Отто Гротеволь. Тексты заявлений публикуются ниже.

После состоявшегося обмена мнениями было условлено, что следующее заседание состоится утром 19 сентября. (ТАСС).

Газеты и журналы — в массы!

Советская печать выполняет большие и почетные задачи. Наша пресса и прежде всего газеты — это важнейшее средство партийного руководства массами, политического воспитания трудящихся, мобилизации трудящихся города и деревни на проведение генеральной линии партии, на решение боевых текущих задач. Советская печать неустанно борется за великое дело мира во всем мире.

Коммунистическая партия всегда проявляла и проявляет заботу о развитии печати, о повышении ее роли как коллективного пропагандиста, агитатора и организатора. В СССР распространяется свыше 44 миллионов экземпляров газет, миллионы экземпляров журналов. Нет народа в нашей стране, который не имел бы газет и журналов на своем родном языке. Это — великое завоевание ленинско-сталинской национальной политики Коммунистической партии. Только в нашей республике издается 116 газет и журналов на грузинском, русском, армянском, азербайджанском, абхазском и осетинском языках.

Партийные комитеты обязаны последовательно заботиться о повышении идейно-политического уровня своих печатных органов, о том, чтобы газеты на деле стали важнейшими центрами политической работы в массах. При помощи газеты каждая партийная организация имеет возможность укреплять свои связи с массами, мобилизовать и направлять рабочих, колхозников, интеллигенцию на осуществление исторических задач по дальнейшему подъему социалистической промышленности и сельского хозяйства, технического прогрессу и коренному улучшению организации производства во всех отраслях народного хозяйства. Уделяя постоянное внимание повышению уровня своих печатных изданий, партийные комитеты должны интересоваться вопросами распространения и своевременной доставки газет и журналов подписчикам.

Чем шире распространяется печать, тем глубже проникает она во все слои населения, тем выше ее роль в коммунистическом воспитании, в развитии творческой инициативы советских людей, в подъеме политической и трудовой активности масс. Оперативно и своевременно распространяются газеты и журналы среди населения является как кровным делом и прямой обязанностью партийных комитетов, в первую очередь их отделов пропаганды и агитации.

Недооценка политического значения дела распространения печати приводит к тому, что некоторые журналы и газеты, особенно районные газеты, плохо используются как средство воспитания масс. В Местийском районе, в результате плохой организации подписки и розничной продажи, тираж газеты «Коллективизация шрома» распространяется лишь на 75 процентов, неудовлетворительно расходится тираж адигейской, кабардской, дманисской, лезгинской районных газет, а также городских газет «Мгнэбарэ Кхыдхиди» (Поти) и «Бутанская правда». В ряде мест нарушаются сроки доставки газет подписчикам. Абхазские областные газеты, например, доставляются в районные центры на второй день, а во многие колхозы и населенные пункты — на третий и даже на четвертый день. Местные партийные органы пренебрегают с этим ненормальным явлением и не принимают должных мер по обеспечению своевременной доставки газет читателям.

1 октября начинается подписка на газеты и журналы на 1956 год. Областные, городские и районные комитеты партии совместно с органами «Союзпечати» должны принять все меры к тому, чтобы провести подписку на периодические издания четко и организованно. Основной принцип распространения печати — индивидуальная подписка. В прошлом году в некоторых городах и районах республики в ущерб индивидуальной подписке немалая часть тиражей газет и журналов оседала в различных конторах и учреждениях. Надо до минимума сократить ведом-

ственную подписку, запретить организациям и учреждениям провадить выписку газет и журналов для своих сотрудников за счет государственных и общественных средств.

Распространение печати требует от работников «Союзпечати» живых методов руководства, инициативы в работе. Обкозком, горкомы, райкомы партии обязаны лучше помогать органам «Союзпечати», взять под свой контроль дело организации и открытия пунктов индивидуальной подписки на предприятиях, новостройках и транспорте, в учреждениях, учебных заведениях, научно-исследовательских институтах, колхозах, совхозах и МТС. Надо всячески приблизить подписные пункты к трудящимся, доставить дело так, чтобы каждый советский гражданин, где бы он ни находился, мог свободно выписать нужные ему газеты, журнал. К проведению подписки должны быть широко привлечены работники почтовых предприятий, а также общественные уполномоченные — комсомольцы, колхозники-активисты, работники культурно-просветительных учреждений.

В ходе подписной кампании необходимо добиться значительного расширения и улучшения организации подписки на производственно-технические и научные журналы среди рабочих и специалистов важнейших отраслей промышленности — энергетиков, металлургов, машиностроителей, угольщиков. Особое внимание должно быть обращено на распространение сельскохозяйственных изданий. В этом деле существенную помощь работникам связи должны оказать Министерство сельского хозяйства, Министерство совхозов Грузинской ССР и их органы на местах. Плохое распространение сельскохозяйственных газет и журналов наносит серьезный ущерб делу внедрения в колхозное и совхозное производство достижений советской агрономической науки и опыта передовых колхозов, совхозов и МТС.

Нельзя правильно организовать распространение печати, если не будет обеспечена хорошая информация населения о печатных изданиях и условиях подписки на них. Министерство связи Грузинской ССР обязано наладить широкую информационную работу через печать, местное радио и телевидение о порядке, сроках, условиях приема подписки на все периодические издания, выходящие в стране.

О распространении своих изданий должны позаботиться и сами издательства и редакции. Успех распространения той или иной газеты прежде всего зависит от того, насколько хороша эта газета. Советский читатель — требовательный читатель. Он хочет, чтобы в местной газете всесторонне освещалась жизнь района, города, республики, чтобы газета была содержательной, боевой. Чем выше идейный уровень печатного органа, чем шире освещается в нем жизнь, чем интереснее публикуемые в нем материалы, тем больше спрос читателей на это издание.

Необходимо добиться также своевременного выхода в свет наших газет и журналов, улучшить их полиграфическое оформление. Например, систематическое запаздывание по вине комбината печати журналов «Мнатоби», «Сакартвелос колмеурне» вызывает справедливое недовольство подписчиков. Однако руководящие работники Главиздата Министерства культуры Грузинской ССР не принимают надлежащих мер к ликвидации этого ненормального положения.

Распространение печати — дело огромной политической важности. Нынешняя подписная кампания будет проводиться в обстановке развернувшегося в честь XX съезда КПСС всенародного социалистического соревнования трудящихся нашей страны за превращение в жизнь решений июльского Пленума ЦК КПСС. Долг рабочих организаций республики, всех работников связи — образцово организовать распространение печати среди всех слоев населения в городе и деревне.

Заявление Председателя Совета Министров СССР Н. А. БУЛГАНИНА 17 сентября 1955 года

Товарищ Председатель! Товарищи!

От имени Советского Правительства приветствую Правительственную делегацию Германской Демократической Республики во главе с Председателем Советом Министров ГДР Отто Гротеволем, прибывшую в Москву для переговоров по вопросам дальнейшего укрепления и развития дружественных отношений между нашими странами.

Наши переговоры имеют особое значение. Это переговоры между странами, которые объединяет общность интересов и связывает глубокая искренняя дружба. Отношения между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой проникнуты духом взаимного доверия и солидарности, они основываются на полном равноправии, уважении суверенитета и невмешательстве во внутренние дела.

В итоге второй мировой войны в положении европейских народов и, в частности, германского народа произошли коренные изменения. На востоке Германии свершились великие демократические преобразования, в результате которых у власти встал сам народ, немецкие рабочие, крестьяне, трудовая интеллигенция. Впервые в истории Германии создано и успешно развивается действительно миролюбивое и демократическое государство, воплощающее в себе лучшие идеалы, за которые долгие годы боролись передовые люди Германии.

Трудящиеся Германской Демократической Республики стали свободными людьми, хозяевами заводов, железных дорог, банков. Земля перешла в руки тех, кто ее обрабатывает, забота о народе, о его благосостоянии стала главной заботой народного правительства.

Советские люди с большим участием следят за успехами трудящихся Германской Демократической Республики, которые с присущими немецкой нации настойчивостью, трудолюбием, организованностью, движимые чувством горячей любви к родине, строят свою республику, государство немецких рабочих и крестьян.

Конечно, вам приходится преодолевать

немалые трудности, связанные с перестройкой общественных отношений, с борьбой против сил, которые пытаются помешать вашему движению вперед. Трудности, с которыми встречается Германская Демократическая Республика, это трудности роста. Надо сказать, что в свое время советский народ переживал несравненно большие трудности. Мы были один, против нас был весь капиталистический мир. Германская Демократическая Республика не одна. Ее поддерживают надежные и сильные друзья — Советский Союз, Китайская Народная Республика, Польша, Чехословакия и другие страны демократического лагеря.

Международный авторитет Германской Демократической Республики с каждым годом укрепляется. Этому не могут помешать разговоры о «всприятии» Германской Демократической Республики. Германская Демократическая Республика существует и успешно развивается потому, что это государство имеет глубокие корни во всей истории и жизни немецкого народа. Мы уверены в том, что оно будет крепнуть и шириться независимо от того, иррационально ли это кому-либо ли нет.

Все это объясняет, почему между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой сложились хорошие, дружественные отношения, которые несомненно имеют великое будущее и которые отвечают интересам как советского, так и германского народов.

Советский народ заинтересован в хороших отношениях с германским народом, ибо такие отношения являются решающим фактором для обеспечения мира в Европе. В таких отношениях не в меньшей мере заинтересован и германский народ.

Перед нашими переговорами, как известно, состоялись переговоры с Правительственной делегацией Германской Федеральной Республики, которые закончились установлением дипломатических отношений между СССР и ГФР. Это значит, что сделан важный шаг по пути нормализации отношений и с Германской Феде-

ральной Республикой. Мы хотели бы иметь с Германской Федеральной Республикой хорошие отношения, основанные на учете взаимных интересов. Установление дипломатических отношений открывает новые перспективы в этом направлении, новые возможности для смягчения напряженности в Германии, для обеспечения европейской безопасности.

Установление в развитии нормальных отношений между Советским Союзом и Германской Федеральной Республикой будет содействовать решению неурегулированных вопросов, касающихся всей Германии, и должно будет тем самым помочь разрешению главной общенациональной проблемы германского народа — восстановлению единства германского демократического государства.

Мы знаем, что соглашение об установлении дипломатических отношений между СССР и ГФР встречено с одобрением населением Германской Демократической Республики и справедливо оценивается как событие, которое будет содействовать также сближению между обеими частями Германии и сотрудничеству между ними. Советский Союз видит в этом одну из основных предпосылок для восстановления единства Германии.

Если проследить, как развивались в последнее время отношения между СССР и Германской Демократической Республикой, то можно с удовлетворением отметить, что сотрудничество между нашими странами становится все более всесторонним и плодотворным. С 1950 года объем товарооборота между нашими странами возрос более чем в 3 раза, достигнув в 1954 году внушительных размеров в 4,286 млн. рублей. Мы имеем взаимовыгодные долгосрочные торговые соглашения. Все более расширяются культурные связи, взаимный обмен опытом в области промышленности, сельского хозяйства, науки и техники.

В области внешней политики между Правительствами наших стран имеется единство взглядов и общность стремлений к дальнейшей разрядке международной на-

пряженности, к укреплению мира и безопасности в Европе.

Во время пребывания в Берлине Советской Правительственной делегации в июле с. г. мы обменялись мнениями о дальнейших шагах в целях развития и укрепления дружественных отношений между нашими странами.

Тогда же мы договорились, что пришло время в договорном порядке, путем заключения соответствующего двустороннего Договора закрепить наши дружественные отношения и создать хорошие условия для их дальнейшего развития на благо советского и германского народов.

В таком Договоре, как мы условились, будут изложены основные принципы, на которых основываются и будут далее развиваться отношения между нашими государствами. В указанном Договоре будет подтверждено, что Германская Демократическая Республика свободна в решении вопросов своей внутренней и внешней политики, включая вопросы взаимоотношений с Германской Федеральной Республикой.

Такой Договор должен еще больше укрепить сотрудничество между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой в деле поддержания мира и безопасности в Европе, а также в других международных делах, затрагивающих интересы обоих государств.

Нам надо здесь, я полагаю, обменяться мнениями по вопросу о заключении Договора об отношениях между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой и уговориться о подготовке текста такого Договора.

Разрешите мне выразить уверенность в том, что настоящие переговоры между Правительством СССР и Правительством Германской Демократической Республики являются важным этапом в дальнейшем развитии хороших отношений между советским и германскими народами, а также шагом, направленным на поддержание и укрепление мира и безопасности в Европе, на воссоединение Германии как миролюбивого демократического государства.

Заявление Председателя Германской Демократической Республики ОТТО ГРОТЕВОЛЯ 17 сентября 1955 года

Уважаемый товарищ Председатель Советского Правительства!

Дорогие товарищи! Позвольте мне вначале от имени Правительства Германской Демократической Республики выразить Вам благодарность за приглашение на эти переговоры в Москву. Наши переговоры являются продолжением тех переговоров, которые мы вели с 24 по 27 июля текущего года в Берлине.

Мы тогда единодушно исходили из того, что Женевское совещание способствовало смягчению напряженности в международных отношениях и что в целях обеспечения мира и безопасности народов необходимо вести дальнейшие переговоры в духе взаимопонимания и сотрудничества. Мы считаем желательным заключить двусторонние государственные соглашения о суверенитете Германской Демократической Республики, поскольку такие соглашения служат обеспечению мира и укреплению дружественных отношений между Германской Демократической Республикой и тем самым воссоединению Германии как миролюбивого и демократического государства.

Мы также благодарны Правительству СССР за его усилия, которые привели к разрядке в международной обстановке и к успехам в Женеве. Если удастся обеспечить такое смягчение напряженности также и в Европе и в Германии, то мирное урегулирование германской проблемы станет возможным.

Мы исходим из реального положения, что в Германии образовались два германских государства с различными общественными системами. В Германской Демократической Республике ликвидировано господство монополий и юнкеров. Создано рабочее-крестьянское государство под руководством рабочего класса в союзе с трудящимися крестьянством и прогрессивной интеллигенцией. Тем самым в Германской Демократической Республике был ликви-

дирован милитаризм и его корни, и выросли миролюбивые силы, осуществляющие руководство подлинной политикой мира. Германская Демократическая Республика стала, таким образом, оплотом мира в Германии. В Западной Германии, напротив, в экономике и государственном аппарате господствуют монополия и милитаризм, вновь задают тон. Оба германских государства существуют в настоящее время бок о бок и признаны рядом других государств.

Большинство немецкого народа глубоко сожалет, что парижские соглашения помешали решению германской проблемы. Главную ответственность за это несут западногерманские милитаристские круги. Из этих кругов вновь исходит тот самый дух милитаризма, который привел к преступлению против европейских народов, в особенности против народов Советского Союза, и который вверх также немецкий народ в ужасные страдания. Мы не допустим повторения таких преступлений. Поэтому мы согласны с Правительством Советского Союза в том, что единственным путем к обеспечению безопасности европейских народов и установлению длительного мира является создание системы коллективной безопасности в Европе, что постепенно приведет к ликвидации существующих в Европе военных группировок. Поскольку не заключен общевосточный договор о коллективной безопасности, Германская Демократическая Республика перейдет отныне к выполнению обязательств в соответствии с Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, заключенным в Варшаве.

Каждый политический деятель должен совершенно ясно сознавать, что объединенная Германия никогда больше не будет милитаристской. Включение всей Германии в НАТО никогда не станет действительностью. Если же оба германских государства присоединятся к общеевропейской

системе коллективной безопасности, воссоединение на мирных и демократических началах станет возможным. От имени Германской Демократической Республики я еще раз повторяю здесь то, что я уже заявил в Народной палате — что Правительство Германской Демократической Республики готово внести свой вклад в создание такой системы коллективной безопасности.

В существующих сейчас условиях мы решили умножить свои усилия, чтобы добиться переговоров между немцами и соглашения между ними. После того как политика силы провалилась, настало время, чтобы западногерманская Федеральная Республика, пересмотрев свою политику, со своей стороны способствовала урегулированию германской проблемы мирным путем. Это облегчит сотрудничество между обоими германскими правительствами. На совместных переговорах может быть создана база для разработки статуса воссоединенной Германии как свободной демократического германского государства, чтобы таким образом стало возможным заключение мирного договора с Германией.

Мы выражаем также надежду на то, что на совещании министров иностранных дел в Женеве четыре великие державы придут к соглашению о создании системы коллективной безопасности и тем самым помогут германскому народу найти путь к единству на мирных и демократических началах. Мы сознаем, что главная ответственность за воссоединение лежит на германском народе. Поэтому мы приветствуем шаг, который Советский Союз предпринял для нормализации отношений с Германской Федеральной Республикой, установив с ней дипломатические отношения. Исходя из интересов всего германского народа и народов Советского Союза, мы надеемся, что из нормализации отношений вырастет истинная дружба также между западногерманским населением и Советским Союзом.

Германская Демократическая Республика с момента своего создания поддерживает нерушимую дружбу с Союзом Советских Социалистических Республик. Это отвечает национальным интересам всего германского народа.

В силу Варшавского договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи оба наших государства уже объединены системой союза, отвечающей политическим и экономическим интересам участвующих в ней государств и интересам их безопасности.

Мы считаем, что теперь пора придать окончательную государственно-правовую форму всем вопросам в области углубления и расширения политического, экономического и культурного сотрудничества и всем другим взаимоотношениям между нашими государствами.

Мы договорились о том, что будем вести эту работу в интересах наших обоих народов на основе равноправия, взаимного уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Мы прибыли сюда с уверенностью, что нам совместно удастся добиться дальнейших успехов и прогресса в деле углубления и укрепления дружбы между нашими народами, обеспечения мира и восстановления единства Германии мирным и демократическим путем.

Мы предлагаем для дальнейшей работы поручить нашим экспертам приступить тотчас же к совместным переговорам и внести предложения, в соответствии с которыми мы сможем прийти к окончательному соглашению о тексте документов, о которых мы договорились. При этом мы главным образом имеем в виду формулировку Договора об отношениях между Германской Демократической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик.

Прием Н. А. БУЛГАНИНЫМ Председателя Германской Демократической Республики О. ГРОТЕВОЛЯ

17 сентября 1955 года Председатель Совета Министров Союза ССР Н. А. Булганин принял Председателя Германской Демократической Республики Отто Гротеволь и членов Правительственной делегации ГДР Заместителей Председателя Вальтера Ульбрихта, Отто Нухке, Лотара Болца. На приеме также присутствовали Заместитель Министра Иностранных Дел Союза ССР В. С. Семенов и Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Германской Демократической Республике Г. М. Пущкин. (ТАСС).

Прием Председателем Президиума Верховного Совета СССР К. Е. ВОРОШИЛОВЫМ Председателя Германской Демократической Республики О. ГРОТЕВОЛЯ

17 сентября Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов принял в Кремле Председателя Германской Демократической Республики О. Гротеволь.

Товарища О. Гротеволь сопровождали члены Правительственной делегации ГДР — Заместители Председателя ГДР В. Ульбрихт, О. Нухке, Заместитель Председателя Министра Иностранных Дел ГДР Л. Болц.

На приеме присутствовали Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. М. Пегов, Заместитель Министра Иностранных Дел СССР В. С. Семенов, Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Германской Демократической Республике Г. М. Пущкин.

Во время приема состоялась дружественная и сердечная беседа К. Е. Ворошилова с О. Гротеволем и членами Правительственной делегации Германской Демократической Республики. (ТАСС).

Завтрак у Председателя Президиума Верховного Совета СССР К. Е. ВОРОШИЛОВА в честь Президента Финляндской Республики г-на Ю. К. ПАСИКИВИ

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов дал 16 сентября в Большом Кремлевском Дворце завтрак в честь Президента Финляндской Республики г-на Ю. К. Пасикиви.

На завтраке присутствовали г-н Ю. К. Пасикиви, Председатель Финляндии У. Кекконен, а также Министр обороны Э. Скули, Министр Р. Свенго, статс-секретарь Министерства иностранных дел Р. Сенпяля и другие сопровождающие Президента лица. В числе гостей были Чрезвычайный и Полномочный Посол Финляндии в СССР Э. А. Вуори, советник Посольства Финляндии Я. Халлама, военный атташе полковник Э. Куусеа.

С советской стороны на завтраке присутствовали Л. М. Каганович, Г. М. Маленков, В. М. Молотов, М. Г. Червухин, М. З. Сабуров, М. А. Суллов, Н. С.

Хрущев, Министры СССР В. Г. Бакаев, Ф. Д. Вараксин, И. Г. Кабанов, И. И. Носенко, Начальник Главного управления по делам экономических связей Б. И. Коваль, Маршал Советского Союза В. А. Соколовский, Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. М. Пегов, Заместитель Министра Иностранных Дел СССР В. С. Семенов, председатель исполкома Моссовета М. А. Яснов, Чрезвычайный и Полномочный Посол Советского Союза в Финляндии В. З. Лебедев, заведующий 3-м Европейским отделом МИД СССР С. Г. Лапин, начальник Протокола Президиума Верховного Совета СССР Г. И. Фомин, заведующий Протокольным отделом МИД СССР Ф. Ф. Молочков.

Во время завтрака, который прошел в сердечной, дружественной обстановке, с речами выступили Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов и Президент Финляндской Республики Ю. К. Пасикиви. (ТАСС).

СОВЕТСКО - ФИНЛЯНДСКИЕ ПЕРЕГОВОРЫ

В соответствии с договоренностью, достигнутой 16 сентября между Председателем Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошиловым и Президентом Финляндии Ю. К. Паасикиви, 17 сентября, в 11 час. утра по московскому времени, в Москве, в Кремле продолжались переговоры по вопросам, относящимся к дальнейшему развитию и укреплению существующих между двумя странами дружественных отношений.

С советской стороны в переговорах участвовали: Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин, Член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Кривов, Первый Заместитель Председателя Совета Министров СССР М. Г. Первухин, Заместитель Министра Иностранных дел СССР В. С. Семенов, Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Финляндии В. З. Лебедев.

С финляндской стороны в переговорах участвовали: Премьер-Министр Финляндии У. К. Кекконен, Министр обороны Финляндии Э. Скут, Министр Р. Свенго, статс-секретарь МИД Финляндии Р. Сеппала.

С заявлением выступил Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин. С ответным заявлением выступил Премьер-Министр Финляндской Республики У. К. Кекконен.

После заявления состоялся обмен мнениями.

Следующее заседание состоится утром 19 сентября.

Тексты заявлений публикуются ниже.

Заявление Председателя Совета Министров СССР

Н. А. БУЛГАНИНА

17 сентября 1955 года

Г-н Премьер-Министр!
Господа!

Мы встретились здесь для того, чтобы обменяться мнениями по назревшим вопросам советско-финляндских отношений и обсудить новые шаги, которые можно было бы предпринять в этой области, исходя из опыта развития отношений между нашими странами в послевоенное время.

За истекшие 10 послевоенных лет в развитии советско-финляндских отношений достигнуты значительные и отрядные успехи. Эти успехи убедительно подтверждают, что дружественное сотрудничество между СССР и Финляндией более всего соответствует интересам наших народов.

Советско-финляндские отношения в эти годы развивались во всех областях — политической, экономической и культурной — в соответствии с принципами равноправия. Эти отношения заложены прочной основой для традиций дружбы, взаимного доверия и широкого сотрудничества между нашими народами.

Отношения между СССР и Финляндией базируются на Договоре о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, заключенном 6 апреля 1948 года. Согласно этому Договору обе страны, руководствуясь принципами взаимного уважения их государственного суверенитета и независимости, а также невмешательства во внутренние дела, решили действовать в духе сотрудничества и дружбы, в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций.

Мы подтвердили в Договоре свое намерение самым искренним образом участвовать во всех мероприятиях, направленных на поддержание международного мира и безопасности, а также предусмотрели оказание, при определенных условиях, взаимной помощи. Договор предусматривает также участие сторон в коалициях или союзах, направленных друг против друга.

Этот Договор явился поворотным пунктом в истории взаимоотношений Финляндии и Советского Союза, обеспечив условия для развития дружбы и взаимного доверия между нашими народами. Вместе с тем советско-финляндский Договор содействует обеспечению безопасности на севере Европы.

Экономические отношения между нашими странами строятся на взаимовыгодных долгосрочных торговых соглашениях. Первое такое соглашение было заключено пять лет тому назад и успешно выполняется. Объем советско-финляндской торговли уже в прошлом году в 3,5 раза превысил уровень 1950 года. Между нами уже подписано новое долгосрочное Соглашение о взаимных поставках товаров на 1956—1960 гг., предусматривающее дальнейшее увеличение товарооборота.

Большое значение, несомненно, будет иметь заключенное недавно Соглашение о научно-техническом сотрудничестве между СССР и Финляндией, предусматривающее взаимный обмен опытом в области промышленности и сельского хозяйства, а также достижениями в области науки.

Оживленные культурные связи, которые осуществляются между нашими странами в форме обмена многочисленными делегациями, поддержание дружественных связей между советскими и финляндскими городами и др. способствуют росту взаимопонимания и доверия между нашими народами.

Так выглядят в общих чертах наши отношения. Не трудно видеть, что основой этих отношений является советско-финляндский Договор 1948 года. Жизнь показала, что этот Договор соответствует стремлениям наших народов жить в мире и дружбе и полностью оправдывает те надежды, которые возлагались на него при его заключении.

По нашему глубокому убеждению, этот

Договор может служить и в дальнейшем прочной основой советско-финляндских отношений. В связи с этим мы считали бы желательным обсудить перспективы Договора, имея в виду, что срок его действия скоро истекает. В связи с этим мы хотели бы обменяться с Вами мнениями, не следует ли уже теперь продлить срок его действия, если, разумеется, финская сторона одобрително относится к этому.

Укрепление дружбы и сотрудничества между Советским Союзом и Финляндией является не только делом наших народов, но имеет также важное международное значение. Наши отношения являются значительным вкладом в мирное сотрудничество народов. Они подтверждают правильность положения о возможности мирного сосуществования государств — как больших, так и малых — независимо от различия их общественного устройства.

В области международной жизни Правительства Советского Союза и Финляндии проводили в эти годы политику мира и сотрудничества между государствами. Поэтому мы можем с искренним удовлетворением здесь отметить, что особенно за последнее время произошло определенное смягчение международной напряженности. Этому способствовал ряд известных международных событий, причем особую роль в этой связи сыграло Женевское совещание Глав Правительств четырех держав — Советского Союза, Соединенных Штатов Америки, Великобритании и Франции.

Все это не может не иметь отношения к тем вопросам, которые нам предстоит обсудить.

В этих условиях Советское Правительство находит возможным, идя навстречу интересам Финляндии, рассмотреть также вопрос о ликвидации советской военно-морской базы, находящейся на территории Финляндии.

Как известно, военно-морская база Порккала-Удд предоставлена Советскому Союзу на правах аренды по Мюнхенскому Договору от 10 февраля 1947 года сроком на 50 лет. Создание этой базы в непосредственной близости от границ Советского Союза диктовало в свое время интересам обеспечения безопасности Ленинграда. Принимая во внимание сложившиеся дружественные отношения между нашими странами и благоприятные перспективы их дальнейшего развития, Советское Правительство находит возможным срочно отказаться от своих прав на аренду указанной территории, ликвидировать военно-морскую базу и вывести свои войска с этой территории.

Не может быть сомнений в том, что ликвидация военных баз на чужих территориях и другими державами являлась бы важным вкладом в дело дальнейшего ослабления международной напряженности, устранения недоверия в отношениях между государствами и способствовала бы созданию необходимых условий для прекращения гонки вооружений.

Советский Союз последовательно проводит в своих отношениях с Финляндией, как и с другими странами, политику мира, укрепления дружественных отношений, искреннего сотрудничества.

Советское Правительство выражает надежду, что результаты нашего совещания явятся важным шагом на пути дальнейшего укрепления дружественных отношений между двумя государствами и послужат делу укрепления мира.

Прошу Вас, господин Премьер, высказать Ваше отношение к поставленным нами вопросам и сообщить Ваши пожелания по программе сотрудничества наших делегаций.

Отъезд из Москвы в Нью-Йорк делегации СССР на десятую сессию Генеральной Ассамблеи ООН

17 сентября из Москвы в Нью-Йорк отбыла делегация СССР на десятую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, возглавляемая Первым заместителем Председателя Совета Министров и Министром Иностранных дел СССР товарищем В. М. Молотовым. (ТАСС).

Прибытие делегаций Украинской ССР и Белорусской ССР в Нью-Йорк

НЬЮ-ЙОРК, 17 сентября. (ТАСС). В Нью-Йорк для участия в работе 10-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН прибыли делегации Украинской ССР во главе с Министром иностранных дел УССР А. Паламарчуком и делегация Белорусской ССР во главе с заместителем Председателя Совета Министров и Министром иностранных дел БССР К. Киселевым. На аэродроме делегации Украинской и Белорусской ССР были встречены постоянным представителем Советского Союза ООН А. А. Соболевым.

Пребывание в Грузии группы членов делегации японского парламента

Находящаяся в Грузии группа членов делегации японского парламента продолжает знакомство с республикой.

Вчера, 17 сентября, делегаты японского парламента на автомашине отправились в город Рустави. Внимание их привлекли выходящие своей архитектурой фундаментальные жилые дома, широкие улицы и проспекты этого молодого города.

В сопровождении директора Закавказского металлургического завода имени Сталина Н. Г. Гомелари японские парламентарии посетили коксохимический, марганцевый, трибуноготовочный цехи. С особым интересом наблюдали они за процессом прокатки цельнокатанных бесшовных стальных труб на автоматическом прокатном стане «140».

Покидая предприятие, депутат палаты представителей японского парламента Киодо Надава отметил: Завод своими масштабами, оборудованием, так же как и новый город Рустави, производит большое впечатление.

Из Рустави члены парламентской делегации Японии направились в Гори. Тут они побывали в Доме-музее И. В. Сталина,

а затем совершили поездку в болхос села Хидистави Горьковского района. Делегаты японского парламента осмотрели хозяйство артели, заинтересовались работой, возделываемыми здесь сельскохозяйственными культурами, доходами колхозников. Председатель колхоза П. Д. Анастасов рассказал членам делегации, что доход хидиставского колхоза составил в прошлом году 6.600.000 рублей, а в этом году достигнет не менее 8 миллионов рублей.

Правление колхоза устроило в честь гостей завтрак.

Промаясь с колхозниками, глава группы членов делегации японского парламента Масару Номидзо сказал: Я поражен успехами колхоза.

На обратном пути в Тбилиси японские парламентарии осмотрели древнюю столицу Грузии Мцхета.

Вечером 17 сентября Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР М. Д. Чубинидзе дал в честь членов делегации ужин. М. Д. Чубинидзе и Масару Номидзо обменялись речами. Ужин прошел в теплой, дружеской обстановке. (ГрузТАГ).

Закрылось Всесоюзное совещание работников электрифицированных железных дорог

Вчера в Тбилиси закончилось свою работу Всесоюзное научно-техническое совещание по вопросам повышения уровня эксплуатации устройств энергоснабжения электрифицированных железных дорог.

В течение шести дней участники совещания заслушали свыше 40 докладов, содокладов и сообщений представителей дорог, институтов, академий наук.

В прениях выступали ученые, инженеры, работники железных дорог.

В беседе с нашим корреспондентом председатель Всесоюзного научно-технического общества энергетической промышленности, член-корреспондент Академии наук СССР, лауреат Сталинских премий А. Е. Алексеев сказал:

— Значение этого совещания очень велико. Оно позволило большую научную и практическую работу в области электрификации железных дорог и эксплуатации электроподвижного состава. На совещании отчетливо выявилась линия борьбы за дальнейший технический прогресс в области электрической тяги.

С наибольшей активностью прения развернулись на совещании по вопросам создания новых видов оборудования тяговых подстанций и электровозов.

Серьезные требования были предъявлены Министерству электротехнической промышленности СССР. До сих пор наша электротехническая промышленность выпускает для тяговых подстанций электрооборудование устаревших образцов и недостаточной мощности.

В заключение, сказал тов. Алексеев, хочется отметить большую активность работников электрифицированных железных дорог, принимавших участие в работе совещания, в особенности работников Закавказской железной дороги.

Совещание было хорошо подготовлено и работа его протекала в деловой обстановке. Большой интерес вызвали экспонаты выставки.

Работу совещания подытожил на заключительном заседании академик М. П. Костенко. Он подчеркнул важное значение Всесоюзного совещания в деле развития и дальнейшего усовершенствования электрификации железных дорог Советского Союза.

Участники совещания побывали в электровозном депо Тбилиси, на Тбилиском участке энергоснабжения, на локомотиворемонтном заводе.

Заявление Премьер-Министра Финляндии

г-на У. К. КЕККОНЕНА

17 сентября 1955 года

Господин Премьер-Министр!
Господа!

Мы с большим интересом прослушали речь господина Премьер-Министра и с радостью разделяем то мнение, которое Вы высказали в этой своей речи. То особо важное значение, которое Вы, господин Премьер-Министр, придаете Договору от 1948 года, является также и нашим мнением относительно значения этого Договора. Именно этот Договор и дух его явились основой для политики Финляндии и

для отношений между Финляндией и Советским Союзом. Мы понимаем, что те оживленные экономические отношения, которые нашли свое выражение в пятнадцатилетнем соглашении, в основном базируются на Договоре 1948 года. И я разделяю мнение господина Премьер-Министра относительно развития этой торговли между нашими странами. Поскольку срок действия Договора от 1948 года скоро истекает и советская сторона предлагает срок этого Договора продлить, мы, со своей стороны,

принимая это предложение и готовы пойти на это.

То заявление, которое Вы, господин Премьер-Министр, сделали относительно военно-морской базы Порккала-Удд, наполняет наши сердца и сердца всего финского народа большой радостью. Нельзя было привести лучшего доказательства хороших добрососедских отношений между двумя странами, чем могущие послужить примером отношения сосуществования между Финляндией и Советским Союзом, отношения, которые привели к тем результатам,

что Советский Союз считает возможным отказать досрочно от своих арендных прав на военно-морскую базу Порккала-Удд.

Итак, я могу только констатировать, что мы принимаем два предложения, которые Вы, господин Премьер-Министр, сделали со своей стороны. И я предлагаю в виде практических мероприятий, чтобы мы учредили небольшую, так сказать, смешанную комиссию, которая бы подробно рассмотрела детали для проведения этих мероприятий.

Неотложные вопросы развития овцеводства

Январский Пленум ЦК КПСС поставил перед труженниками сельского хозяйства важные задачи по увеличению производства шерсти, особенно тонкой и полутонкой.

В осуществлении этих задач ведущая роль принадлежит животноводам Северного Кавказа, Поволжья, Закавказья. Удельный вес шерсти, сдаваемой колхозами этих зон, превышает одну треть всей заготовляемой в стране шерсти.

В Грузии, как и в других районах страны, проводится метизация грубошерстных овец с тонкорунными породами. Однако работа по улучшению породного состава овец не сочетается с мероприятиями по лучшему содержанию и кормлению животных.

С 1936 года в республике проводится метизация тушинских овец с тонкорунными. Созданы грузинские полутонкорунная и тонкорунная породные группы овец. Но, несмотря на это, средний настриг шерсти в колхозах, в учебно-опытном хозяйстве «Удабно» и в совхозе «Эдзари» остается все еще низким, незначительна также удельный вес производимой тонкой и полутонкой шерсти.

Высокая продуктивность животных зависит в основном от заботливого ухода за ними, правильного кормления и содержания их.

В деле увеличения производства продукции овцеводства и снижения ее себестоимости решающее значение имеет правильный выбор системы содержания овец с учетом местных природных условий. В Грузии издавна применяются три основные системы содержания овец: отгонно-пастбищная, стационарная стойлово-пастбищная и стационарная круглогодовая пастбищная.

Выбирая систему содержания овец, следует учитывать, что в республике имеются значительные площади высокогорных пастбищ, на которые в летний период можно выгонять овец. Эти пастбища могут

быть успешно использованы при отгонно-пастбищном содержании овец.

До сих пор существует неправильное мнение, будто отгонно-пастбищная система содержания овец примитивна и поэтому малопродуктивна. Однако известно, что при рациональной организации отгонного животноводства получают хорошие результаты. Так, некоторые колхозы Ставропольского края перевели на отгонно-пастбищное содержание тонкорунных овец, у которых в сравнении с овцами, находящимися на стационарном содержании, повысился средний настриг на один килограмм, заметно улучшилось качество шерсти, выход молодняка со ста маток увеличился на 13 голов, отход агнатов сократился в 1,7 раза.

В наших условиях, когда зимой и весной овец были обеспечены кормами, а на скотопрогонной трассе имелось достаточно подножного корма, средний настриг шерсти с тонкорунных и полутонкорунных помесей достигал 4,6 килограмма.

Из этого следует, что отгонно-пастбищное содержание овец в Грузинской ССР должно преобладать над другими системами, однако его надо организовать рационально. В районах южной части Грузии, принимая во внимание природные условия, должно преобладать зимнее стойлово и летнее пастбищное содержание овец. При этом поголовье их должно соответствовать наличию зимних кормовых ресурсов, оставшихся после удовлетворения потребностей крупного рогатого скота, разведение которого в этих районах придает первостепенное значение.

Безусловное выполнение постановления январского Пленума ЦК КПСС о создании прочной кормовой базы является залогом резкого повышения продуктивности скота. Поэтому при составлении планов и производственных заданий колхозы и совхозы должны уделять особое внимание мероприятиям по увеличению производства кормов.

Работа, связанная с созданием прочной кормовой базы для отгонного овцеводства, сводится к следующим мероприятиям: рациональной организации пастбищного хозяйства; благоустройству скотопрогонных трасс и созданию фондов для дополнительной подкормки овец и страховых запасов на случай гололеда или затяжной зимы.

Следует отметить, что чрезмерная перегрузка пастбищ из года в год приводит к снижению их продуктивности. Положение усугубляется тем, что улучшению пастбищ не уделяется необходимого внимания. Не проводится не только коренное улучшение пастбищ (распашка и посев трав и др.), но и такие несложные мероприятия, как очистка их от камней, кочек, кустарников, уничтожение сорняков, внесение удобрений и т. д. Мы уже не говорим о таких организационных мероприятиях, как частые смены тыла (стоянок овец), пастбищеобороты, чередование пастбы с сенокосением, загонная система пастбы.

Весьма ответственным моментом в области отгонно-пастбищного овцеводства является организация перегона скота. В последнее время скотопрогонные трассы стали рассматривать как перегонные дороги, а не как кормовые угодья, на которых овцы должны пастись в период перехода их на зимние пастбища. Это привело к сильному сокращению кормовой площади на трассе перегона, следствием чего явились падеж овец как на трассе, так и на зимних пастбищах, и резкое снижение их продуктивности.

Проведенные нами опыты показали, что при полной обеспеченности овец пастбищным кормом и водопоем на скотопрогонной трассе можно добиться значительных суточных привесов животных — до 120 граммов у взрослых овец тонкорунных и полутонкорунных помесей, 230 граммов — у молодняка.

Отсюда вытекает, что благоустройство

скотопрогонных трасс является важным звеном в системе мероприятий по улучшению овцеводства. В осуществлении этого мероприятия заинтересованы все колхозы и совхозы, применяющие отгонно-пастбищное содержание овец.

При проведении благоустройства скотопрогонных трасс необходимо предусмотреть такое изменение маршрутов перегона, которое позволит в достатке обеспечить овец кормом в пути. В местах естественного травостоя надо обеспечить такую ширину скотопрогонной трассы, которая позволит овцам пастись, а там, где трасса не может быть достаточной ширины, следует устраивать естественные или искусственные подкормочные площадки с тем, чтобы на них овец поедали дневную норму травы. Кроме того, после 5—7-дневного перегона на специальных подкормочных площадках овцы должны иметь однодневный отдых, а после 15—18-дневного перегона — двухдневный. Во всех случаях маршруты следования должны быть обеспечены питьевой водой. При таком устройстве скотопрогонной трассы суточный привес овец не будет превышать 10—15 килограммов. В этих условиях можно с успехом разводить не только грубошерстных, но и тонкорунных и полутонкорунных пород овец.

Чтобы обеспечить ежегодный выход обильной и доброкачественной продукции, необходимо подкармливать овец в зимний период грубыми и сочными кормами; наиболее слабым и ценным племенным животным следует давать и концентраты. С целью экономного использования существующих площадей необходимо на некоторых пастбищных участках производить посевы кормовых культур, приспособленных к местным условиям.

Расчеты, касающиеся дополнительной подкормки овец, следует производить в соответствии с местными условиями (продолжительность и устойчивость снежного покрова, качество травостоя и т. д.). Страховые запасы сена определяются из расчета потребности стойлового содержания овец в продолжение 15—30 дней.

В районах зимнего стойлового содержания овец нормы накопления кормов устанавливаются в зависимости от их продуктивности и породы, а также продолжительности стойлового периода.

Развитие овцеводства Грузии лимитируется зимними пастбищами. В колхозах районов, расположенных у подножья Главного Кавказского хребта, где овцеводство является жизненно важной отраслью хозяйства, летние пастбища способствуют развитию этой отрасли сельского хозяйства в таких размерах, которые вполне обеспечат высокие доходы колхозов. Однако отведенные на Северном Кавказе в долгосрочное пользование колхозов Юго-Осетии, Кабаргского, Дунетского, Ахметского и Тиньского районов зимние пастбища могут прокормить лишь 68 процентов необходимого поголовья этих районов поголовья. Так, например, колхозу имени Ленина села Квемо-Алвани Ахметского района в Мта-Тупети отведено 16,3 тысячи гектаров летних пастбищ. Они вполне могут обеспечить разведение около 30 тысяч голов овец. На выделенных же этому колхозу зимних пастбищах на Северном Кавказе можно содержать лишь до 8 тысяч овец. Колхоз ставит вопрос о передаче летних пастбищ другим районам.

Это и множество других обстоятельств выдвигают в порядок дня вопрос о перераспределении пастбищ.

Нам кажется, что колхозы Цителцаркойского и Сигтахского районов при наличии 8,7 и 5 гектаров (соответственно) высококачественной пахотной площади на один колхозный двор, а также виноградников и садов имеют возможность повысить доходность своего хозяйства, развивая земледелие и интенсивные отрасли животноводства. Намеченный постановлением сентябрьского и январского Пленумов ЦК КПСС перевод крупного рогатого скота на стойлово-лазерное содержание и введение севооборотов позволяет освободить значительные площади зимних пастбищ в этих районах с тем, чтобы разводить в них более интенсивные отрасли животноводства (молодочное-мясное скотоводство, свиноводство, птицеводство).

В целях рационального использования летних пастбищ и повышения доходов колхозов и колхозников необходимо выделить колхозам Ахметского района часть зимних пастбищ Цителцаркойского района. Отведенные же в долгосрочное пользование колхозов Ахметского района зимние пастбища в Грозненской области целесообразно передать колхозам Кабаргского, Дунетского и Ленинского районов.

Необходимость перераспределения пастбищ между пользователями диктуется и другими обстоятельствами. Приведем соответствующие примеры.

У колхозов ряда овцеводческих районов пастбищные участки расположены на разных массивах, что сильно затрудняет обслуживание отар. Так, например, колхозы Цителцаркойского района имеют летние пастбища в Боржомском, Цалкском, Ахалкалакском, Аспиндзском, Богдановском, Дунетском, Ахметском, Дманисском районах, а также в Армянской ССР и Дагестанской АССР. Колхоз села Арбонки Цителцаркойского района располагает летними пастбищами в Дунетском, Цалкском, Боржомском, Ахалкалакском, Аспиндзском и Богдановском районах. Это делает невозможным рациональное ведение овцеводческого хозяйства.

За некоторыми колхозами закреплены пастбища в размерах, ненужных им ни в настоящее время, ни в перспективе. Они ежегодно сдают пастбища во временное пользование колхозам других, остро нуждающихся в пастбищах районов. Так, колхоз имени Ленина села Гореловка Богдановского района ежегодно передает колхозам других районов около 1.500—2.000 гектаров летних пастбищ.

Нам кажется, что Министерству сельского хозяйства Грузинской ССР следует безотлагательно заняться этими насущными вопросами дальнейшего развития овцеводства.

М. РЧУЛИШВИЛИ,
заведующий отделом экономики и организации животноводства Грузинского научно-исследовательского института животноводства, кандидат сельскохозяйственных наук.

Письма наших читателей

Когда недооценивают роль заводской лаборатории

Заводская лаборатория — важный участок борьбы за технический прогресс на производстве. Однако на Кутаисском автозаводе деятельности лаборатории не уделяют должного внимания, из-за чего она не в состоянии полностью удовлетворить насущные требования завода.

Химическое отделение и спектральная лаборатория в непригодном помещении. По этой же причине лаборатория не может организовать рентгеновские анализы и расширить производственную базу для металловедческой работы, несмотря на то, что на складе завода для этой цели имеется оборудование.

Лаборатория лишена возможности производить некоторые механические испытания и химические анализы материалов, так как не получает, согласно завкам, соответствующих приборов. Из-за недостатка квалифицированных специалистов — металлургов и химиков, нельзя развернуть работу исследовательских групп, крайне необходимых для внедрения новых методов контроля и технологических процессов.

По вине бывшего руководства управления капитального строительства завода, а также руководства «Кутаисавтостроя», уже третий год тянутся строительные-монтажные работы, связанные с расширением лаборатории.

Разве все эти факты не являются свидетельством того, что на Кутаисском автозаводе недооценивают роль заводской лаборатории?

Е. БОГАТЫРЕВ, начальник центральной лаборатории Кутаисского автозавода.

Нужны детали для ремонта дорожных чемоводов

Ни в одном из магазинов Тбилиси нет в продаже деталей, крайне необходимых для ремонта дорожных чемоводов — замков, петель и запоров, называемых «лягушками». Эти детали следует изготовлять в артелях и как можно скорее пустить в продажу.

Г. КАРМАЗИНСКИЙ.

Специализацию — на кондитерские фабрики

За годы пятой пятилетки кондитерские фабрики значительно обогатились и продолжают обогащаться новым оборудованием.

В их числе оснащенная оборудованием отечественного производства крупная шоколадная фабрика в Тбилиси, вступившая в эксплуатацию в 1950 году. Крупным предприятием будет и вступающая в эксплуатацию в будущем году новая кондитерская фабрика в Тбилиси, рассчитанная на производство всех видов кондитерских изделий, и, кроме того, большого количества полуфабрикатов для остальных предприятий треста «Грузкондитер».

В тресте «Грузкондитер» — семь фабрик. Три из них находятся в г. Кутаиси, Сухуми и Батуми. Они, примерно, одной мощности, имеют цехи карамельных и мучных изделий. Ассортимент продукции фабрик весьма разнообразен в расчете на реализацию на мест-

НАША ПОЧТА

За истекшую неделю в редакцию поступило около 300 писем. Наши читатели в этих письмах касаются вопросов производства, культуры и быта, вскрывают недостатки в работе ряда организаций.

За этот же период в редакцию поступило 96 ответов на письма и сигналы трудящихся. Однако не все организации своевременно реагируют на критические материалы, публикуемые в «Заре Востока». Так, например, руководители треста «Замтрансстрой» до сих пор не ответили на корреспонденцию, помещенную в газете 3 сентября. «Строители ушах, недоделка останься», в которой критиковались серьезные недостатки, допущенные при сдаче в эксплуатацию нового жилого дома для рабочих Тбилисского паровозоворемонтного завода.

В пансионате „Мюссера“

Черноморские курорты Гагра, Гантлади, Пицунда, Мюссера и другие славятся своей красотой и замечательными климатическими условиями. Они привлекают многих автотуристов.

В пансионате «Мюссера» оборудованы комфортабельные комнаты отдыха для приезжих. К услугам туристов — хороший ресторан, посетители которого встречают здесь внимательное отношение к себе. Недалеко от пансионата, на расстоянии 2,5 километра, находится благоустроенный морской пляж. К сожалению, автотуристы лишены возможности ездить к этому пляжу по единственному краткому пути. Директор дома отдыха Мини-

стерства промышленных товаров широкого потребления Грузинской ССР тов. Хундадзе запретил проезд машин. Отдыхающим приходится ездить неудобными обходными путями и значительно удлинять свой рейс.

Для удобства автотуристов следовало бы открыть эту короткую дорогу к морю, организовать мойку и профилактический ремонт автомашин, наладить культурно-массовую работу среди отдыхающих — открыть библиотеку-читальню, установить настольный теннис и провести другие мероприятия по обслуживанию приезжающих.

Я. ШВЕЙЦЕР.

Вывесить указатели

В здании Тбилисского Дворца труда помещаются многие учреждения — Совпроф Грузии, Министерство социального обеспечения Грузинской ССР, большинство республиканских комитетов профсоюзов и другие. Здание имеет два входа — с проспекта имени Руставели и с улицы Грибоедова. Однако здесь нет нигде указателя расположения учреждений, и многочисленные посетители приходится полагаться на память.

Г. ТАРАХЧАНИ.

От редакции: Подобных писем в редакцию поступает немало.

Например, проживающие по ул. Т. Абакелли, — В. Топуридзе, В. Беридзе и Т. Чхедидзе, сообщают, что из-за сажи, вылетающей из трубы детской больницы отдела здравоохранения исполкома Тбилисгорсовета, они лишены возможности в летние дни открывать окна.

Вопрос о необходимости устройства сажеуловителей уже несколько раз поднимался на страницах нашей газеты, но исполком Тбилисского городского Совета не принимает мер для ликвидации загрязнения города.

С. ТАРАХЧАНИ.

Вопросы логики

24 августа я приобрел в Тбилиси радиоприемник «Рекорд» за № 593971, выпущенный заводом 12 марта 1955 года. На другой же день ко мне на квартиру явился контролер Тбилисской радиотрансляционной сети Т. Пагава. Он составил акт о якобы несовершенной регистрации радиоприемника, который я не успел даже установить, оштрафовал меня на 50 рублей и предложил уплатить абонентную плату... за весь 1955 год. Никакие официальные справки по моему вопросу не были.

Допустимы ли подобные факты?

Р. КОЧАРЯНИ.

Специализация предприятий

выпускающих мучные изделия, позволяет рационализировать и механизировать производство, в частности, путем установки транспортеров и внедрения в практику заверточных полуавтоматов для прямого утюжения печеня. Результатом специализации будет рост производительности труда, улучшение качества продукции.

Сейчас десять инженерно-технических работников и передовых рабочих Кутаисской, Батумской и Сухумской фабрик знакомятся в Ленинграде с опытом организации производства. Опыт передовых предприятий Ленинграда заслуживает самого широкого распространения. Он поможет проложить путь к более высокой организации кондитерского производства на фабриках Грузии.

Л. БУДУГАШВИЛИ, экономист.

Опять о сажеуловителях

Многие фабрики и заводы Тбилиси не имеют сажеуловителей. По этой причине жители, проживающие в районах промышленных предприятий, испытывают большие неудобства. Например, сажа, вылетающая из труб пивоваренного завода, расположенного на ул. Орджоникидзе, нас буквально засыпает.



Рис. И. Гурро.

К 250-летию со дня рождения Д. Гурамишвили

Общество по распространению политических и научных знаний Грузинской ССР готовит широко отметить 250-летие со дня рождения великого грузинского поэта и мыслителя Давида Гурамишвили. Члены Общества читают лекции о жизни и творчестве Д. Гурамишвили о многовековой дружбе русского, украинского и грузинского народов.

Жизни и творчеству Д. Гурамишвили посвящена лекция проф. А. Барамидзе. Проф. М. Чиковани подготовил лекцию «Давид Гурамишвили и грузинско-русско-украинская народная поэзия», лекторский член Общества Д. Чхедидзе — «Давид Гурамишвили и Украина». В ближайшее время выйдет в свет брошюра действительного члена Общества поэта-академика Г. Леонидзе «Жизнь Давида Гурамишвили».

Редатор книги — Т. Сулиашвили, художник — О. Варварядзе.

Сборник очерков С. Харазшвили

Издательство Сахелгами выпустило в свет сборник очерков С. Харазшвили. В сборник вошли написанные автором в разное время очерки: «Улыбели грузинской стали», «Свет из Храмовского ущелья», «Украинка», «Комбайнер», «У строителей ЛаджнурГЭС», «Двадцать месяцев в Китае» и другие.

Редатор книги — Т. Сулиашвили, художник — О. Варварядзе.

НОВЫЕ КНИГИ

Ш. Адамия. «Маркс и Энгельс о создании единой демократической Германии». На грузинском языке. Издательство Тбилисского государственного университета имени И. В. Сталина, 1955 г. Тираж 2.000 экз., 158 стр. Цена 6 руб. 30 коп.

К. Размадзе. «В. И. Ленин о гегемонии пролетариата в первой русской революции». На грузинском языке. Издательство Тбилисского государственного университета имени И. В. Сталина, 1955 г. Тираж 2.000 экз., 135 стр. Цена 5 руб. 50 коп.

А. Гаперелиа. «Грузинский стих». На грузинском языке. Издательство Научно-методического кабинета Министерства просвещения Грузинской ССР, 1955 г. Тираж 2.000 экз., 230 стр. Цена 9 руб. 70 коп.

Проф. А. Церетели. «Древний Восток — Сирия и Финикия». На грузинском языке. Издательство Научно-методического кабинета Министерства просвещения Грузинской ССР, 1955 г. Тираж 3.000 экз., 78 стр. Цена 3 руб.

Н. Комаров. «Искусственный холод». На грузинском языке. Издательство «Техника да шрома», 1955 г. Тираж 2.000 экз., 62 стр. Цена 90 коп.

ЗАЗНАЙКА

(Басня)

Случилось быть когда-то Дородному барану экспонатом На выставке районной. Сказать я должен кстати, Там была и его собратья, Но все они по скромности врожденной Ничем себя в стадах не выделяли, А тот был иной морали.

Заблеял он, на всех с презрением глядя: «Никто со мною не сравнится в стаде: Красив, умен, мудрее Соломона; Сильней чем волк, что рыщет у загон... Достойн я особой чести. Мне не пристало быть со всеми вместе».

И он, задрав рога как можно выше, Из стада вышел. А путь его лежал через дремучий бор, Барану там пришлось бы жарко. Спасибо, умная овчарка, Не трата слов на разговор, Его за шиворот схватила И восвояси возвратила.

Сказать уместно в заключение: Нет для зазнаек лучшего леченья! А. ЛЕВИТ.

Айвазовский в Грузии

Среди блестящей плеяды великих мастеров русского искусства почетное место занимает художник-маринист Иван Константинович Айвазовский (1817—1900 гг.). Он сформировался как художник еще в первой половине прошлого века. Наиболее значительные события в его жизни — встреча с Пушкиным, дружба с Глинкой и Гоголем, близкое знакомство с Крыловым, Жуковским, Тургеневым, Некрасовым, Белинским и другими выдающимися русскими людьми.

Эта близость с передовыми людьми эпохи подготовила Айвазовского для создания выдающихся произведений живописи.

За свою жизнь Айвазовский написал более 6.000 картин. Его произведения можно встретить не только в художественных коллекциях Советского Союза, но и за границей. Наиболее полно представлено творчество великого мариниста в Феодосии, в картинной галерее его имени, основанной им самим 75 лет назад. Немало картин Айвазовского в Закавказье — Грузии, Азербайджане, Армении.

С Грузией Айвазовский был тесно связан еще в молодые годы. В 1839 году генерал-лейтенант Н. Н. Раевский (друг Пушкина) пригласил Айвазовского принять участие в поезде по Кавказскому побережью.

Во время этой поездки Айвазовский находился сначала с генералом Раевским на пароходе «Колхида», а затем перешел к М. П. Лазареву на дельный корабль «Сидлистрия». Художник познакомился тогда не только с Лазаревым, но и с Нахимовым и Корниловым. Это знакомство затем переросло в тесную дружбу. Знаменитые флотоводцы уделили много внимания молодому художнику. Они обстоятельно ознакомили его с техникой морского дела. Это принесло Айвазовскому неоценимую пользу. В своих батальных картинах, запечатлевших героизм русского флота, художник поражает точным знанием морского боя.

Айвазовский сделал много зарисовок. Впоследствии, вспоминая об этом времени, художник продолжал восторгаться прекрасной природой Грузии.

Под впечатлением увиденного Айвазовский написал одну из своих лучших картин «Высадка в Сухуми». Тогда же его поразили красоты берегов Абхазии. Эти впечатления послужили для создания картины «Буря у берегов Абхазии». Эту картину Айвазовский выставил в Париже на выставке в Лувре в 1843 году во время своего первого приезда в столицу Франции. Тысячи парижан толпились перед замечательной картиной великого русского мариниста, восхищаясь как мастерством художника, так и красотой абхазской природы.

Рассказывая о своем пребывании на берегах Черного моря, Айвазовский в «Автобиографии» вспоминает также о встречах с декабристами Нарышкиным, Оловским, Лореном, разжалованными в солдаты. Много лет спустя после встреч с ними Айвазовский говорил: «Я познакомился и с большим удовлетворением беседовал с этими высокообразованными людьми». Общение с сыльными декабристами, несомненно, усилило интерес Айвазовского к общественным вопросам того времени.

Пребывание в Грузии не было для художника случайным. Оно сыграло важную роль в его творчестве.

В связи с вводом нового телескопа значительно расширился круг вопросов, разрабатываемых коллективом обсерватории. В частности, запланирована разработка актуальных задач современной космогонии, связанных со спектральным исследованием физических свойств некоторых звездных групп, составляющих по теории видимого светового астронома В. А. Амбарцумяна звездные ассоциации.

Ученые проявляют много творческой инициативы, подлинной изобретательности для того, чтобы усовершенствовать методы исследований, увеличить силу чувствительности приборов. Как известно, явления, происходящие за пределами ультрафиолетовых лучей, невидимы глазом и не поддаются фотографированию. Между тем инфракрасные лучи свободно проходят и там, где другие, более длинные лучи поглощаются межзвездной средой. Следовательно, эти лучи могли бы дать ученым нужные сведения о небесных телах, если бы их можно было «поймать» на фотографическую пластинку. Аспирант О. Дзидишвили построил телескопическую систему с применением электронно-оптического преобразователя. Она позволяет исследовать небесные явления в невидимых инфракрасных лучах. Аспирант Р. Сургуладзе сконструировал специальный спектральный фотометр для изучения солнечных явлений. В звенном электрофотометре системы В. В. Николаева в обсерватории добавили фотоумножитель, дающий возможность изучать слабые звезды. В обсерватории ведется работа по оборудованию радионаучной обсерватории.

Абастуманская астрофизическая обсерватория поддерживает тесную связь с многими обсерваториями страны.

Творческий, кропотливый труд сотрудников обсерватории обогащает астрономическую науку, которая смело проникает в тайны мироздания, расширяет и уточняет наши представления о строении Вселенной.

К. КОРЕЛИ.

Проникая в тайны мироздания...

серватории докторами физико-математических наук В. В. Никоновым и М. А. Вашихидзе. Результаты многолетних наблюдений обобщены директором обсерватории членом-корреспондентом Академии наук Грузинской ССР Е. К. Харадзе в опубликованном им каталоге показателей цвета 14.000 звезд.

В ясные ночи раздвигаются створки наблюдательных башен и трубы телескопов направляются в звездный купол. С горы Канобли можно обозреть северное полушарие звездного неба. Читая эту великую книгу природы, ученые обогащают науку, расширяют наши представления о Вселенной. Как-то в одну из таких ночей молодому научному работнику обсерватории Раисе Бартая посчастливилось открыть новую звезду. В последнем номере «Бюллетеня» обсерватории помещен ее труд по изучению спектральных абсолютных величин 137 звезд, расположенных в высоких галактических шпротах.

В обсерватории впервые применены косвенные спектральные методы, позволяющие устанавливать расстояние до звезд, удаленных от нас на тысячи и более световых лет. Большое значение имеет исследование переменных звезд. Достаточно сказать, что все наши знания о масштабах расстояний во Вселенной, о расстояниях до соседних галактик, о размерах нашей галактики основаны на исследованиях изучения переменных звезд. Наблюдения сотрудников обсерватории над точным значением цвета переменных звезд особого класса дали сведения о характере галактического распространения межзвездной космической пыли. Кандидаты физико-математических наук А. Ф. Торонджидзе, Т. А. Кочлашвили, Н. Л. Магалашвили и другие вносят свой вклад в изучение поглощающей материи.

Данные ночных наблюдений затем в течение долгих дней обрабатываются сложными измерительными и вычислитель-



Айвазовский в Грузии

Среди блестящей плеяды великих мастеров русского искусства почетное место занимает художник-маринист Иван Константинович Айвазовский (1817—1900 гг.). Он сформировался как художник еще в первой половине прошлого века. Наиболее значительные события в его жизни — встреча с Пушкиным, дружба с Глинкой и Гоголем, близкое знакомство с Крыловым, Жуковским, Тургеневым, Некрасовым, Белинским и другими выдающимися русскими людьми.

Эта близость с передовыми людьми эпохи подготовила Айвазовского для создания выдающихся произведений живописи.

За свою жизнь Айвазовский написал более 6.000 картин. Его произведения можно встретить не только в художественных коллекциях Советского Союза, но и за границей. Наиболее полно представлено творчество великого мариниста в Феодосии, в картинной галерее его имени, основанной им самим 75 лет назад. Немало картин Айвазовского в Закавказье — Грузии, Азербайджане, Армении.

С Грузией Айвазовский был тесно связан еще в молодые годы. В 1839 году генерал-лейтенант Н. Н. Раевский (друг Пушкина) пригласил Айвазовского принять участие в поезде по Кавказскому побережью.

Во время этой поездки Айвазовский находился сначала с генералом Раевским на пароходе «Колхида», а затем перешел к М. П. Лазареву на дельный корабль «Сидлистрия». Художник познакомился тогда не только с Лазаревым, но и с Нахимовым и Корниловым. Это знакомство затем переросло в тесную дружбу. Знаменитые флотоводцы уделили много внимания молодому художнику. Они обстоятельно ознакомили его с техникой морского дела. Это принесло Айвазовскому неоценимую пользу. В своих батальных картинах, запечатлевших героизм русского флота, художник поражает точным знанием морского боя.

Айвазовский сделал много зарисовок. Впоследствии, вспоминая об этом времени, художник продолжал восторгаться прекрасной природой Грузии.

Под впечатлением увиденного Айвазовский написал одну из своих лучших картин «Высадка в Сухуми». Тогда же его поразили красоты берегов Абхазии. Эти впечатления послужили для создания картины «Буря у берегов Абхазии». Эту картину Айвазовский выставил в Париже на выставке в Лувре в 1843 году во время своего первого приезда в столицу Франции. Тысячи парижан толпились перед замечательной картиной великого русского мариниста, восхищаясь как мастерством художника, так и красотой абхазской природы.

Рассказывая о своем пребывании на берегах Черного моря, Айвазовский в «Автобиографии» вспоминает также о встречах с декабристами Нарышкиным, Оловским, Лореном, разжалованными в солдаты. Много лет спустя после встреч с ними Айвазовский говорил: «Я познакомился и с большим удовлетворением беседовал с этими высокообразованными людьми». Общение с сыльными декабристами, несомненно, усилило интерес Айвазовского к общественным вопросам того времени.

Пребывание в Грузии не было для художника случайным. Оно сыграло важную роль в его творчестве.

В связи с вводом нового телескопа значительно расширился круг вопросов, разрабатываемых коллективом обсерватории. В частности, запланирована разработка актуальных задач современной космогонии, связанных со спектральным исследованием физических свойств некоторых звездных групп, составляющих по теории видимого светового астронома В. А. Амбарцумяна звездные ассоциации.

Ученые проявляют много творческой инициативы, подлинной изобретательности для того, чтобы усовершенствовать методы исследований, увеличить силу чувствительности приборов. Как известно, явления, происходящие за пределами ультрафиолетовых лучей, невидимы глазом и не поддаются фотографированию. Между тем инфракрасные лучи свободно проходят и там, где другие, более длинные лучи поглощаются межзвездной средой. Следовательно, эти лучи могли бы дать ученым нужные сведения о небесных телах, если бы их можно было «поймать» на фотографическую пластинку. Аспирант О. Дзидишвили построил телескопическую систему с применением электронно-оптического преобразователя. Она позволяет исследовать небесные явления в невидимых инфракрасных лучах. Аспирант Р. Сургуладзе сконструировал специальный спектральный фотометр для изучения солнечных явлений. В звенном электрофотометре системы В. В. Николаева в обсерватории добавили фотоумножитель, дающий возможность изучать слабые звезды. В обсерватории ведется работа по оборудованию радионаучной обсерватории.

Абастуманская астрофизическая обсерватория поддерживает тесную связь с многими обсерваториями страны.

Творческий, кропотливый труд сотрудников обсерватории обогащает астрономическую науку, которая смело проникает в тайны мироздания, расширяет и уточняет наши представления о строении Вселенной.

К. КОРЕЛИ.

В АБАСТУМАНСКОЙ АСТРОФИЗИЧЕСКОЙ ОБСЕРВАТОРИИ

Постепенно затихает шум, доносившийся с курорта Абастумани, оставшегося ввиду, в узком ущелье бурливой горной реки. Дорога ведет все выше и выше сквозь густую основную чащу. Лишь медленно покачиваются высокие сосны, как бы упирающиеся вершущками в самое небо. И в тот момент, когда кажется, что вокруг нет ничего, кроме величественной девственной природы, как-то неожиданно, среди темной зелени, появляются белые строения, увенчанные куполообразными башнями. Это Абастуманская астрофизическая обсерватория Академии наук Грузинской ССР, расположенная на плато горы Канобли.

Воздух здесь необычайно прозрачен и спокоен, что очень благоприятствует астрономическим наблюдениям. На тишину и спокойствие звездных мест, на прозрачность неба Канобли еще в конце прошлого столетия обратил внимание известный русский астроном профессор С. П. Газеланд. Построив здесь, на высоте 1.700 метров над уровнем моря, небольшую наблюдательную башню, он получал точные результаты наблюдений. И хотя затем, почти на протяжении полувека, ученые говорили о необходимости постройки южной горной обсерватории, она была создана только при Советской власти.

С давних времен привлекал звездный купол внимание человека. Еще тысячи лет назад с вершин египетских пирамид и с высот халдейских храмов следил людской глаз за течением небесных светил. Эти первые наблюдатели неба, открывшие, что по положению Солнца и звезд можно определять время, а по изменению вида Луны и по положению других светил на небе — измерять большие промежутки времени, то есть можно составить календарь, положили начало древнейшей из всех наук — астрономии. Возникшая на основе практических потребностей человека, она все больше развивалась, все смелее вторгалась в неизмеримое пространство Вселенной. Со временем люди узна-

ли, что маленькое, иногда едва различимое глазом звездное тело, такое же светило, как наше Солнце, и что во многих случаях оно значительно превосходит его по размерам. Наша солнечная система оказалась лишь маленьким семейством в огромном звездном мире, одной из миллионов галактик, каждая из которых имеет свои формы, законы движения и развития. Наука многое рассказала людям о других планетах, о далеких звездах и скоплениях звезд — столь далеких, что свет, распространяясь со скоростью около 300.000 километров в секунду, идет от них до нас годы и даже миллионы лет.

В ту пору, когда создавалась Абастуманская астрофизическая обсерватория, наука о Вселенной переживала эпоху, связанную с открытием межзвездного поглощения света. Коллектив молодого научного учреждения взялся за изучение именно этой проблемы.

Мысль о поглощении света в межзвездном пространстве была высказана еще 100 лет тому назад известным русским астрономом В. Я. Струве. Позднее другой русский ученый, ныне член-корреспондент Академии наук СССР, Г. А. Тихов провел эксперименты для выяснения закономерностей межзвездного рассеивания света. В 1938 году в Пулковской обсерватории было окончательно выяснено, что пространство между планетами и звездами хоть и безвоздушно, но не абсолютно пусто. В нем носится метеорное тело и частицы. Как ни мала плотность этой космической пыли, она в какой-то мере поглощает звездный свет. Находясь между очень далекими звездами и нами, она ослабляет их яркость, делает их цвет более красным. С тем, что свет частично поглощается в мировом пространстве, постоянно приходится считаться, так как это имеет большое значение для точного определения расстояния до звезд, структуры звездного мира.

Ряд крупных работ, связанных с этой проблемой, выполнен в Абастуманской об-

Заседание президиума Национального совета Национального фронта демократической Германии

БЕРЛИН, 16 сентября. (ТАСС). 15 сентября в Берлине состоялось расширенное заседание президиума Национального совета Национального фронта демократической Германии, на котором были обсуждены задачи немецкого народа в борьбе за сохранение мира и воссоединение Германии как миролюбивого и демократического государства. На заседании присутствовали председатель Народной палаты ГДР И. Дикман, заместитель премьер-министра ГДР В. Ульбрихт и О. Нухке. На заседании приняли участие представители из Западной Германии и Западного Берлина.

С докладом выступил председатель Народной палаты ГДР И. Дикман. Затем на заседании выступили представители демократических партий и массовых организаций ГДР, а также гости из Западной Германии и Западного Берлина, заместитель премьер-министра ГДР О. Нухке, заместитель премьер-министра ГДР В. Ульбрихт.

В заключение заседания президиум Национального совета Национального фронта демократической Германии принял обращение ко всем немецким патриотам, в котором призывает всех немецких патриотов объединиться в борьбе за мир и воссоединение Германии.

Заседание правительства ГФР

БЕРЛИН, 16 сентября. (ТАСС). Западноберлинские газеты сообщают о состоявшемся вчера заседании правительства ГФР, на котором канцлер Аденауэр и министр иностранных дел фон Брентано сделали подробные сообщения о ходе и результатах переговоров в Москве.

«Ди вельт» сообщает, что на 22 сентября председатели фракций намечено заседание бундестага, посвященное внешнеполитическим вопросам и прежде всего результатам переговоров федерального канцлера в Москве. Окончательную дату созыва заседания установит совет старейшин, который соберется сегодня.

Боясь реакции на отчет канцлера, газета подчеркивает, что подавляющее большинство кабинета настроено в пользу установления дипломатических отношений с Советским Союзом.

Заявление Сигемцу

ПЕКИН, 16 сентября. (ТАСС). Как сообщает токйское радио, министр иностранных дел Японии Сигемцу заявил, что правительство временно вызывает из Лондона своего полномочного представителя на советско-японских переговорах Мацумото с целью получения более полной информации о ходе этих переговоров.

К предстоящей поездке советской делегации работников жилищного строительства в США

ВАШИНГТОН, 16 сентября. (ТАСС). 15 сентября посол СССР в США Г. Н. Зарубин сообщил председателю Американской национальной ассоциации строителей жилых домов Эрлу Смитту о том, что правительство СССР приняло приглашение ассоциации послать группу советских работников жилищного строительства в Соединенные Штаты в октябре этого года для ознакомления со строительством жилых домов и изучения строительной техники в США.

Заявление американского сенатора Спаркмана

НЬЮ-Йорк, 16 сентября. (ТАСС). По сообщению корреспондента агентства Ассошиэтед Пресс из Берлина, американский сенатор Спаркман, вернувшись после двухнедельной поездки по Советскому Союзу и странам Восточной Европы, заявил на пресс-конференции, что он является сторонником расширения торговли с этими странами.

«Я не думаю, чтобы нам самим было выгодно проводить политику неучастия в этой торговле», — добавил он. Спаркман отметил, что новый курс торговли отличия является одной из основных идей, которые он вынес из своей поездки в Россию, Польшу и Чехословакию.

На 16-й международной ярмарке в Пловдиве

СОФИЯ, 16 сентября. (ТАСС). С большим успехом проходит 16-я международная ярмарка в Пловдиве. За первые восемь дней ярмарку посетило более 500 тысяч человек. Среди них были многочисленные представители торговых фирм Франции, Швейцарии, Германской Федеральной Республики, Австрии, Швеции, Голландии, Турции, Греции. На днях прибыла японская торговая делегация. Ожидается приезд группы сирийских купцов.

Ярмарка в Пловдиве открыла широкие возможности для заключения торговых сделок, для расширения товарообмена между странами. Только в первые дни ее работы болгарские внешнеторговые организации заключили сделки на сумму, превышающую 50 миллионов рублей. Представители иностранных торговых кругов дают высокую оценку ярмарке в Пловдиве. Так, представитель британского совета содействия развитию международной торговли Т. Тимберлейк заявил, что 16-я международная ярмарка в Пловдиве является большим достижением, которым Болгария может гордиться.

Коротко

По сообщению Венгерского телеграфного агентства, в июне текущего года в Венгрии проживало 9,808 тысяч человек. Как указывает агентство, численность населения страны по сравнению с 1949 годом возросла на 460 тысяч человек.

Письмо Фам Ван Донга председателю Женевского совещания

ХАНОЙ, 15 сентября. (ТАСС). Вьетнамское информационное агентство сообщает, что 17 августа 1955 года министр иностранных дел Демократической Республики Вьетнам Фам Ван Донг обратился с письмом к председателю Женевского совещания — В. М. Молотову и А. Идену, в котором он информирует их о серьезном положении, угрожающем политическому урегулированию во Вьетнаме. В своем письме Фам Ван Донг напоминает, что правительство Демократической Республики Вьетнам дважды — 6 июня и 19 июля с. г. — предлагало правительству Южного Вьетнама назначить своих представителей на консультативную конференцию для обсуждения вопросов, связанных с проведением свободных всеобщих выборов, которые должны состояться на всей территории Вьетнама в июле 1956 года, с целью воссоединения страны мирным путем. Однако власти Южного Вьетнама оба раза отказались от проведения консультаций по вопросу о выборах, т. е. отвергли Женевские соглашения, предусматривающие открытие консультативной конференции 20 июля 1955 года.

В то же время, говорится в письме, правительство Демократической Республики Вьетнам выполняло и продолжает строго и тщательно выполнять Женевские соглашения. Оно считает, что политическая проблема во Вьетнаме должна быть урегулирована в соответствии с Женевскими соглашениями, иными словами, должна быть открыта консультативная конференция

между компетентными представительными властями двух зон для обсуждения вопроса о проведении свободных всеобщих выборов с целью воссоединения Вьетнама и укрепления мира во Вьетнаме, Индо-Китае и во всем мире. Правительство Демократической Республики Вьетнам считает, что французское правительство и правительство Южного Вьетнама должны выполнять свои обязательства в деле осуществления Женевских соглашений о прекращении военных действий, а также в деле политического урегулирования.

Правительство Демократической Республики Вьетнам, говорится далее в письме, просит председателей Женевского совещания принять все необходимые меры, чтобы обеспечить уважение Женевских соглашений, урегулирование политической проблемы во Вьетнаме, немедленный созыв консультативной конференции между компетентными представительными властями северной и южной зон для обсуждения вопроса о выборах, т. е. отвергли Женевские соглашения, предусматривающие открытие консультативной конференции 20 июля 1955 года.

В то же время, говорится в письме, правительство Демократической Республики Вьетнам выполняло и продолжает строго и тщательно выполнять Женевские соглашения. Оно считает, что политическая проблема во Вьетнаме должна быть урегулирована в соответствии с Женевскими соглашениями, иными словами, должна быть открыта консультативная конференция

Заявление премьер-министра Индии Неру

ДЕЛИ, 16 сентября. (ТАСС). Как сообщает газета «Хиндустан таймс» индийский премьер-министр Индия Неру заявил сегодня в Народной палате, что индийское правительство выступает против пересмотра Устава Организации Объединенных наций.

Неру указал, что Индия заинтересована в приеме в ООН не только стран-участниц Бангунской конференции, но и всех других стран, отвечающих требованиям Устава ООН.

Общественность Бразилии требует восстановления дипломатических и торговых отношений с СССР

МОНТЕВИДЕО, 16 сентября. (ТАСС). В Бразилии усиливается движение за восстановление дипломатических и торговых отношений с Советским Союзом. С требованием о восстановлении отношений с СССР выступают политические деятели, представители деловых кругов и печати. Влиятельная буржуазная газета «Коррейо да манья» в редакционной статье отмечает, что восстановление торговых отношений Бразилии с Советским Союзом было бы выгодно для Бразилии, и подчеркивает, что восстановление торговли с СССР является требованием широких слоев населения страны.

Как сообщает газета «Нотиснас де оже»,

адвокат Альберто Клементини де Асеведо, тесно связанный с промышленными кругами Сан-Пауло, заявил, что он считает «абсурдным тот факт, что до сих пор не были приняты меры для восстановления торговых отношений с Советским Союзом». «Необходимо, — подчеркнула он, — покончить с экономической зависимостью, причиняющей ущерб нашему хозяйству».

Владелец кофейных плантаций Симозе заявил о необходимости срочно восстановить торговые отношения со странами социалистического лагеря. «Мы нуждаемся, — заявил он, — в бензине, пшенице, машинах и других товарах из Советского Союза и стран народной демократии».

Запрос депутата греческого парламента

АФИНЫ, 17 сентября. (ТАСС). Газета «Вима» и «Катимериня» сообщают, что депутат парламента Ранис (от города Лариса) внес в президиум парламента следующий запрос: «Я спрашиваю правительство и председателя парламента, почему не дан ответ на Декларацию Верховного Совета СССР, в которой депутаты греческого парламента приглашались посетить Советскую Россию? Почему нет ответа даже после того, как парламентские делегации других стран и руководители некоторых государств уже посетили или собираются посетить СССР? Я спрашиваю председателя парламента, считает ли он целесообразным».

нм, чтобы греческая парламентская делегация по дороге в Россию останавливалась в Белграде и обменялась мнениями о более тесном сотрудничестве между двумя странами в рамках югославо-советских переговоров, учитывая, что трехсторонний балканский союз по вине Турции уже умер. Прошу правительство созвать парламент, дабы обсудить этот запрос и уполномочить парламентскую делегацию на такие переговоры. Парламентская делегация должна как можно скорее выехать в Советский Союз. Я считаю эти предложения национально необходимыми».

Совет министров Египта одобрил торговое соглашение между Египтом и КНР

КАИР, 15 сентября. (ТАСС). Как сообщает газета «Аль-Гумхурия», Совет министров Египта на заседании 14 сентября, которое проходило под председательством премьер-министра Египта Гамаль Абдель Насера, одобрил торговое соглашение с Китайской Народной Республикой, заключенное во время недавней поездки министра торговли и промышленности Египта Абу Нусейры в Пекин.

Газета пишет, что Совет министров одобрил также соглашение об учреждении торговых представительств КНР в Египте и Египта в КНР. Как подчеркивает газета, учреждение этих представительств будет содействовать установлению более тесных торговых связей между двумя странами.

Решение палаты депутатов бирманского парламента

ЛОНДОН, 15 сентября. (ТАСС). Как передает корреспондент агентства Рейтер из Рангуна, палата депутатов бирманского парламента вчера единогласно одобрила резолюцию, внесенную рабоче-крестьянской партией Бирмы, с требованием, чтобы Бирма «не вступала» в организацию СЕАТО (военный блок для Юго-Восточной Азии. — Ред.).

Решения в том, что оно не примет никакой экономической помощи от СЕАТО. Он подчеркнул, что СЕАТО «направлено против Китая и мира в Юго-Восточной Азии».

Предлагая эту резолюцию, депутат парламента Тагин Э Чоа заявил, что правительство должно дать конкретные заверения в том, что оно не примет никакой экономической помощи от СЕАТО.

Парламентский секретарь министра иностранных дел У Хла Маунг заявил, что бирманское правительство во внешнеполитических делах будет всегда придерживаться строгого нейтралитета. Он заверил палату депутатов, что Бирма не примет никакой экономической помощи от СЕАТО.

Антиправительственный мятеж в Аргентине

НЬЮ-Йорк, 16 сентября. (ТАСС). Корреспондент агентства Юнайтед Пресс сообщает из Буэнос-Айреса, что, как сообщало правительственное радио Аргентины, сегодня гарнизоны ряда городов, в частности Бордобы и Курусу-Куатни, подняли восстание против правительства президента Х. Перона. По сообщению правительственной радиостанции, в Аргентине введено осадное положение, и верные правительству войска полностью контролируют положение. В сообщении правительственного

радио указывается, что в восстании участвовало несколько гарнизонов военно-морских сил.

БУЭНОС-АЙРЕС, 16 сентября. (ТАСС). В столице Аргентины царит полное спокойствие. Мятежники были захвачены отдельные части военных гарнизонов Бордобы и отдельные части военно-морского флота. Только что опубликовано официальное сообщение, в котором говорится, что военная авиация и основная масса армии верны правительству.

Изменения в составе кабинета министров Турции

АНКАРА, 16 сентября. (ТАСС). Печать сообщает об изменениях в составе кабинета министров Турции. Осман Капани ушел в отставку с поста государственного министра. Этем Мендерес освобожден от ранее занимаемой должности министра нацио-

нальной обороны и назначен государственным министром. Исполняющим обязанности министра национальной обороны назначен государственный министр и заместитель премьер-министра Кепрюлю.

Новости спорта

ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР В ГЕТЕБОРГЕ

ГЕТЕБОРГ, 17 сентября. (Спец. корр. ТАСС). В 19-м туре Петросян, игравший черными, одержал победу над Сливой, последовательно проведя всю партию. Сабо, будучи в несколько худшем положении, воспользовался промахом Донера и выиграл партию. В лучшем положении Рабар проследил время в партии с Пилиником, и ему зачтено поражение. Вничью закончились встречи Филипп—Теллер, Тимар—Бронштейн и Фудерер—Ильявский.

НА ПЕРВЕНСТВО СССР ПО ВОДНОМУ ПОЛО

Вчера в летнем плавательном бассейне Тбилиси начались предварительные игры розыгрыша первенства СССР по водному поло 1955 года.

В состязаниях принимают участие динамовские команды Ленинграда, Киева, Тбилиси, Таллина, Горького, Львова, а также «Торпедо» (Москва), «Спартак» (Ростов-на-Дону), ОДО (Минск), «Нефтяник» (Баку), «Буревестник» (Алма-Ата) и сборная команда Узбекской ССР.

Команды разбиты на три подгруппы. Шесть команд, занявшие первые — вторые места в своих подгруппах, образуют финальную пульку. Две команды, которые займут первые и вторые места в этой пулке, получат право на участие в финальных соревнованиях на первенство СССР, которые будут проводиться в Москве.

Согласно жеребьевке, команда динамовцев Тбилиси попала в подгруппу, в которую вошли команды ОДО (Минск), «Динамо» (Горький) и сборная Узбекской ССР. Соревнования продлятся до 25 сентября.

ВСЕСОЮЗНЫЕ РЕКОРДЫ АВИАЦИОННЫХ СПОРТСМЕНОВ

Авиационная спортивная комиссия Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова утвердила в качестве всеююзных рекордов новые достижения авиационных спортсменов.

Мастер спорта О. Газевский (Москва), участвуя в международных товарищеских соревнованиях в Чехословакии, установил всеююзный рекорд скорости полета самолета. Его модель самолета с поршневым двигателем объемом до 2,5 кубического сантиметра развила при полете по кругу скорость, равную 171 километру в час. Это достижение превышает всеююзный рекорд, установленный А. Шагвым, на 14,480 километра в час.

На этих же соревнованиях И. Иванников (Фрунзе) добился выдающегося результата полета своей модели с реактивным двигателем. Его модель самолета показала скорость полета по кругу 275,004 километра в час. Таким образом, превзойдя абсолютный мировой рекорд скорости полета самолета на 10,228 километра в час. Этот рекорд принадлежал советскому авиамodelю М. Васильченко.

Мастер спорта Л. Бган (Москва) на легком планере типа А-2 совершил полет на дальность в заранее намеченный пункт — дистанция 65 километров. Прежний всеююзный рекорд по данному классу планеров, установленный К. Дьяковой, превзойден на 24 километра. (ТАСС).

МИРОВОЙ РЕКОРД МАРИИ ИТКИНОЙ

МИНСК. (ТАСС). На проходящих в Минске республиканских соревнованиях по легкой атлетике выдающегося успеха достигла мастер спорта Мария Иткина. 400 метров она пробежала за 54,5 секунды, улучшив всеююзный рекорд Сафроновой на 0,3 секунды. Таким образом, на 0,5 секунды превзойдя прежний мировой рекорд, который принадлежал У. Юревич-Донат (ГДР) и равнялся 55,0 секунды.

УСПЕХ ТБИЛИССКИХ ВОЛЕЙБОЛЬЩИКОВ

В Куйбышеве закончились Всеююзные соревнования по волейболу среди команд класса «Б». В них приняла участие команда — победителя республиканских соревнований — команда Тбилиси.

Чемпион Грузии 1955 года, команда Тбилисского окружного Дома офицеров в своей подгруппе заняла первое место. Успешно выступили тбилисские спортсмены и в финале, где они заняли третье призовое место. По условиям розыгрыша первенства волейболисты Тбилисского окружного Дома офицеров завоевали право в 1956 году участвовать в первенстве страны по волейболу по классу «А».

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА имени З. Палиашвили ПОНЕДЕЛЬНИК, 19 СЕНТЯБРЯ А. Бородин КНЯЗЬ ИГОРЬ Начало в 8 час. вечера.

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА имени З. ПАЛИАШВИЛИ 18 сентября, диет П. Чайковский ШЕЛКУЧИК 14 сентября, вечером Ж. Бизе КАРМЕН Понедельник, 19 сентября А. Бородин КНЯЗЬ ИГОРЬ Начало вечерних спектаклей в 8 час. дневного — в 12 час.

ГРУЗИНСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ФИЛАРМОНИЯ ЛЕТНИЙ ТЕАТР (Плеаховский пр., 123) ГАСТРОЛИ РОСТОВСКОГО ТЕАТРА МУЗЫКАЛЬНАЯ КОМЕДИЯ Последние спектакля 18 сентября, диет МУРСКАЯ УЗЕЛ Музыка Е. Жарковского. 18 сентября, вечером ЛЕТУЧАЯ МЫШЬ Музыка И. Штрауса. 19 сентября ЧУЖОЙ РЕБЕНОК Музыка Б. Аветисова. Начало вечерних спектаклей в 8 час. 30 мин. дневного — в 2 часа.

Тбилиси

городская хроника

Новые отделения связи

На днях в новое помещение в первом этаже административного дома комбината «Грузузол» на проспекте Руставели перешло восьмое отделение связи.

В обширном светлом зале разместились почта, телеграф, агентство Союзпечати, сберегательная касса. В вестибюле открыт киоск по продаже центральных и республиканских газет и журналов, установлен телефон-автомат. На антресолях оборудованы 11 кабин для междугородних телефонных переговоров.

Помещение отделения связи богато оформлено: колонны, стены и пол облицованы мрамором, украшены мозаикой и художественной росписью.

Новые почтово-телеграфные отделения в этом году открылись также в здании Совпрофа Грузии, на улицах Булачаурской, Шаумяна и Меликишвили. До конца года откроются на улице Челюскинцев и в новом здании Академии наук Грузинской ССР.

В Тбилиси сейчас работают 45 отделений связи. Они ежедневно получают и отправляют по телеграфу, железной дороге, на самолетах и автомашинах около



ло 700 тысяч писем, корреспонденций, денежных переводов, телеграмм, а также газет и журналов. На снимке: в новом помещении 8-го отделения связи. Фото М. Квирикашвили.

Короткометражные фильмы

Сектор кинохроники Тбилисской киностудии «Грузия-фильм» выпустил на экраны новые номера киножурнала «Советская Грузия».

В 27-м номере журнала (режиссер В. Алавидзе) запечатлены кадры о пребывании в Тбилиси и Рустави парламентской делегации Югославии.

В Боржомском районе, на высокогорных альпийских лугах, операторы засняли работу животноводов цхиджварского колхоза «Ахали ховреба».

Киножурнал рассказывает об открытии нового продовольственного магазина в Тбилиси, о курорте Джва, о футбольном матче между сборными командами Республики Индия и Грузии.

Кадры 28-го номера киножурнала (режиссер О. Чиаурели) посвящены пребыванию в

Тбилиси участников V Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Варшаве, начала учебного года в школах и вузах республики, работе нового колхозного комбината в церавском колхозе Мухетского района, съемкам нового фильма «Песнь Этери».

Заканчивается монтаж киножурнала, посвященного Советскому Союзу, подготовил И. Амасиашвили (режиссер Ш. Чагунава), и документального фильма, посвященного событиям 1905 года в Грузии (режиссер Р. Чиаурели).

Режиссер З. Гудавадзе, кинооператор Б. Креси и ассистент И. Амасиашвили — участники Памирской высотной экспедиции Грузинского альпийского клуба имени А. Джапаридзе приступили к монтажу цветного киночерка «На штурм Памирских высот».

К осенне-зимнему сезону

Швейные предприятия Министерства промышленности товаров широкого потребления Грузинской ССР приступили к пошиву верхней одежды к осенне-зимнему сезону по новым фасонам, разработанным модельерами-конструкторами республиканского Дома моделей.

В нынешнем сезоне швейные фабрики республики освоят выпуск более 40 новых моделей мужской, женской и детской верхней одежды.

В их числе новые фасоны дамских пальто по моделям конструктора Е. Атапной, дамские платья с вышивками из шерстяной ткани по моделям А. Рухалде, А. Каландадзе и других.

В четвертом квартале швейные фабрики значительно увеличат выпуск мужских и дамских костюмов из высококачественных шерстяных тканей, а также зимней одежды для мальчиков и девочек.

Спортивный зал для студентов

В новом учебном корпусе Тбилисского института инженеров железнодорожного транспорта имени В. И. Ленина закончилось строительство спортивного зала, являющегося одним из крупнейших в республике. При новом спортивном зале имеются комнаты для занятий по тяжелой атлетике, шахматам, дуэля, тир, врачебный кабинет.

Сады на предприятиях

За последние годы территория ряда предприятий Тбилиси превратилась в цветущие сады. Сейчас в них идет осенняя посадка деревьев. Будет высажено более 20 тысяч вечнозеленых деревьев и кустарников.

В саду Тбилисской черазвесочной фабрики акклиматизированы и прекрасно растут стройные черноморские кипарисы, криптомерия, цветут магнолии, глицинии, лигуиструмы.

Много тени в знойные летние дни в аллее громадных лиственных деревьев, разросшихся за последние годы на территории Тбилисского камвольного-суконого комбината. На комбинате имеется большая оранжерея с теплицами. Она круглый год снабжает предприятия цветами. С потолка в цехах свешиваются вьющиеся растения, вдоль проходов поставлены пальмы и фикусы в кадках.

Сады разбиты на станкостроительном заводе имени Кирова, обувной фабрике № 1, прядильно-трикотажном комбинате, шелкоткацкой фабрике и других предприятиях города. Кроме декоративных растений в них высажено много фруктовых деревьев. (Грустаг).

Зам. редактора Г. СЕМЕНОВ.

ИЗВЕЩЕНИЯ 20, 21 и 23 сентября, с 7 часов вечера, в лектории при ТК КП Грузии (улица Ленина, 35), состоятся занятия семинара вешнатарх лекторов работников ТК КП Грузии. * * *

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр оперы и балета имени З. Палиашвили — «Шелкунчик» (в 12 ч. дня); «Кармен» (в 8 ч. веч.); театр имени Ш. Руставели — «В добрый час» (в 12 ч. дня и в 8 ч. веч.); театр имени К. Марджанишвили—«Судья в лопушке» (в 12 ч. дня); «Нана» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова—«История одной любви» (в 12 ч. дня); «Дни Турбиных» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы — «Кам» (в 12 ч. дня и в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Повесть о двух мальчишках» (в 12 ч. дня, аб. № 18 и в 7 ч. веч., аб. № 41).

СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах: имени Руставели, «Октябрь», в саду Филармонии, «Исана» (в зин. театре), имени 26 комиссаров (в зин. театре), в клубе: в клубе художественный фильм: «Амриани» (в зин. театре); «Спартак», «Тбилиси», в саду Коммунар — «Спартак», «Комсомолец», «Динамо» (в зин. театре); «Возраст любви»; в Доме офицеров (в лект. театре); в Доме культуры имени Горького — «Княжна Мери», в лект. театре; «Из мира под ольшаной»; «Исана» (в лект. театре); «Волга-Волга»; имени 26 комиссаров (в лект. театре); «Под небом Сицилии»; «Дядюба» (в лект. театре); «Пыльница»; «Колхозник» — «Дон Жуан».

УЧЕБНИКИ на 1955-56 учебный год

для учащихся всех классов начальной и средней школы ПРОДАЮТСЯ в школьных киосках и книжных магазинах. При отсутствии учебников в местных магазинах и киосках, заказ можно направить республиканскому Книготоргу. Книги высылаются почтой наложенным платежом.

ГЛАВКИНГОТОРГ

Министерства культуры СССР.

Гр. КАШИРИН Василий Степанович, проживающий в Промышленном поселке, в д. № 194, возбудил дело о разводе с гр. КАШИРИНОЙ Анастасией Игнатьевной, проживающей в Промышленном поселке, в д. № 34. Дело подлежит рассмотрению в наруде 6-го участка района имени 26 комиссаров гор. Тбилиси.

Е. Н. Бадридзе-Позаминтирова с родственниками наезжают о смерти Аси Филипповны Шешениной-Манасадзе. Гр. ланих ежде, в 8 час. веч. на кв. — ул. Джанашиа, 23. Вино 20 сентября, в 5 час. 30 мин. веч. на кладбище в Ваке.